



Ročník 2013

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 17

Uverejnená 27. marca 2013

Cena 2,84 €

OBSAH:

60. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
 61. Nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 752/2004 Z. z., ktorým sa vydávajú indikátory kvality na hodnotenie poskytovania zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov
 62. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky o prijatí zmien a doplnkov príloh A a B k Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR)
 63. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky o prijatí zmien Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru)
- Príloha k čiastke 17 - k oznámeniu č. 63/2013 Z. z.
-

60

ZÁKON

z 13. marca 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov

Čl. I

Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 143/2002 Z. z., zákona č. 411/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 139/2003 Z. z., zákona č. 453/2003 Z. z., zákona č. 523/2003 Z. z., zákona č. 215/2004 Z. z., zákona č. 351/2004 Z. z., zákona č. 405/2004 Z. z., zákona č. 585/2004 Z. z., zákona č. 654/2004 Z. z., zákona č. 78/2005 Z. z., zákona č. 172/2005 Z. z., zákona č. 474/2005 Z. z., zákona č. 231/2006 Z. z., zákona č. 678/2006 Z. z., zákona č. 103/2007 Z. z., zákona č. 218/2007 Z. z., zákona č. 456/2007 Z. z., zákona č. 568/2007 Z. z., zákona č. 617/2007 Z. z., zákona č. 165/2008 Z. z., zákona č. 408/2008 Z. z., zákona č. 583/2008 Z. z., zákona č. 70/2009 Z. z., zákona č. 165/2009 Z. z., zákona č. 400/2009 Z. z., zákona č. 403/2009 Z. z., zákona č. 505/2009 Z. z., zákona č. 557/2009 Z. z., zákona č. 570/2009 Z. z., zákona č. 37/2010 Z. z., zákona č. 372/2010 Z. z., zákona č. 403/2010 Z. z., zákona č. 547/2010 Z. z., zákona č. 392/2011 Z. z. a zákona č. 287/2012 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 8 sa vypúšťa odsek 3.

Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 3.

2. § 24 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Úrad vlády Slovenskej republiky koordinuje využívanie finančných prostriedkov z fondov Európskej únie.“.

3. Za § 40u sa vkladá § 40v, ktorý znie:

„§ 40v

(1) Pôsobnosť Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v oblasti koordinácie využívania finančných prostriedkov z fondov Európskej únie podľa doterajších všeobecne záväzných právnych predpisov prechádza na Úrad vlády Slovenskej republiky.

(2) Ak sa v doterajších právnych predpisoch používa pojem „Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho

rozvoja Slovenskej republiky“ vo všetkých gramatických tvaroch, rozumie sa tým „Úrad vlády Slovenskej republiky“ v príslušnom gramatickom tvare pre oblasť podľa odseku 1.

(3) V súvislosti s prechodom kompetencie v oblasti podľa odseku 1 prechádzajú od 1. apríla 2013 práva a povinnosti vyplývajúce zo štátnozamestnaneckých vzťahov, z pracovnoprávných vzťahov a z iných právnych vzťahov zamestnancov zabezpečujúcich výkon tejto kompetencie, ako aj práva a povinnosti z iných právnych vzťahov z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky na Úrad vlády Slovenskej republiky. Majetok štátu, ktorý bol do 31. marca 2013 v správe Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a ktorý slúži na zabezpečenie výkonu kompetencie v oblasti podľa odseku 1, prechádza od 1. apríla 2013 do správy Úradu vlády Slovenskej republiky. Podrobnosti o prechode týchto práv a povinností a o prechode správy majetku štátu sa upravujú dohodou medzi Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a Úradom vlády Slovenskej republiky, v ktorej sa vymedzí najmä druh a rozsah preberaného majetku, práv a povinností.

(4) V súvislosti s prechodom kompetencií v oblasti podľa odseku 1 medzi ústrednými orgánmi štátnej správy prechádza i zriaďovateľská a zakladateľská pôsobnosť doterajšieho ústredného orgánu štátnej správy k právnickým osobám na preberajúci ústredný orgán štátnej správy. Zmeny v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti sa vykonávajú na základe tohto zákona podľa osobitných predpisov.⁶⁾ Podrobnosti o prechode správy majetkovej účasti štátu v právnickej osobe a o prechode práv a povinností súvisiacich s predmetom činnosti právnickej osoby sa upravujú dohodou medzi doterajším ústredným orgánom štátnej správy a preberajúcim ústredným orgánom štátnej správy.“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. apríla 2013.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

61**NARIADENIE VLÁDY
Slovenskej republiky**

zo 7. marca 2013,

**ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 752/2004 Z. z.,
ktorým sa vydávajú indikátory kvality na hodnotenie poskytovania zdravotnej starostlivosti
v znení neskorších predpisov**

Vláda Slovenskej republiky podľa § 7 ods. 7 zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov nariaďuje:

Čl. I

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 752/2004

Z. z., ktorým sa vydávajú indikátory kvality na hodnotenie poskytovania zdravotnej starostlivosti v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 663/2005 Z. z. a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 51/2009 Z. z. sa mení takto:

Príloha vrátane nadpisu znie:

Indikátory kvality na hodnotenie poskytovania zdravotnej starostlivosti

| Druh poskytovateľa | Hodnotená oblasť poskytovania zdravotnej starostlivosti | Názov indikátora | Popis indikátora | Hodnotený časový obdobia | Úroveň indikátora a prípustná odchýlka | Zdroj údajov | |
|--------------------|---|--|--|--|--|---|--|
| 1. | Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Účinnosť a primeranosť zdravotnej starostlivosti | Skríning rakoviny krčka maternice | Pomer počtu pacientok, u ktorých bol vykonaný skríning rakoviny krčka maternice, k počtu všetkých pacientok v starostlivosti lekára vo veku 23 až 64 rokov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |

| | | | | | | |
|--|--|-----------------|---|-------|---|--|
| 2. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Účinnosť a primeranosť zdravotnej starostlivosti | Prevenia | Pomer počtu pacientok, u ktorých bola vykonaná gynekologická preventívna prehliadka (okrem vyšetrení v tehotenstve), k celkovému počtu kapitovaných | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|--|-----------------|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|---|-------|--|--|
| 3. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Manažment chronickej starostlivosti – diabetológia | Pomer prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti s diagnózou E10 – E14 pacientov dispenzarizovaných v diabetologickej ambulancii k celkovému počtu pacientov dispenzarizovaných v diabetologickej ambulancii | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|---|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|--|---|-------|--|--|
| 4. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Manažment chronickej starostlivosti – pneumológia | Pomer prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti s diagnózou J45 astmatických pacientov dispenzarizovaných v pneumologickej ambulancii k celkovému počtu astmatických pacientov dispenzarizovaných v pneumologickej ambulancii | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|--|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|
| 5. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Nepredpokladané prijatia do ústavnej starostlivosti po jednodňovej chirurgii | Pomer pacientov, ktorí podstúpili jednodňovú zdravotnú starostlivosť v označených špecifických odboroch a boli následne prijatí (do 72 hodín) do ústavnej zdravotnej starostlivosti, ku všetkým pacientom, ktorí podstúpili jednodňovú zdravotnú starostlivosť v danom špecializačnom odbore | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|
| 6. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Zubný kaz u poistencov vo veku do 18 rokov | Pomer počtu zubných výplní u poistencov vo veku do 18 rokov k celkovému počtu extrakcií u poistencov vo veku do 18 rokov | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|--|--|-------|---|--|
| 7. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Zubný kaz u poistencov vo veku nad 18 rokov | Pomer počtu zubných výplní u poistencov vo veku nad 18 rokov k celkovému počtu extrakcií u poistencov vo veku nad 18 rokov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|--|--|-------|---|--|

| | | | | | | | |
|----|---|------------------------------------|---------------------------|--|-------|---|--|
| 8. | Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť – celková | Pomer počtu úmrtí u hospitalizovaných pacientov k počtu všetkých hospitalizovaných pacientov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|----|---|------------------------------------|---------------------------|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|-------|---|--|
| 9. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť po perkutánnej koronárnej intervencii | Pomer počtu úmrtí pacientov po perkutánnej koronárnej intervencii do 30 dní k počtu hospitalizovaných pacientov, u ktorých bola vykonaná perkutánna koronárna intervencia | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
| 10. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť po zlomenine stehennej kosti | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov so zlomeninou krčka stehennej kosti (diagnóza S72.0 až S72.9) do 30 dní po neodkladnom prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti k počtu všetkých pacientov prijatých s touto diagnózou | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|
| | | | (diagnóza S72.0 až S72.9) vo veku 65 rokov a viac | | Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | |
| 11. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtie na infarkt myokardu po neodkladnom prijatí (vek 35 – 74 rokov) | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov s infarktom myokardu (MKCH-10: I21 alebo I22) do 30 dní po neodkladnom prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti k počtu všetkých pacientov prijatých s touto diagnózou vo veku 35 – 74 rokov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 12. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtie na akútnu mozgovo-cievnu príhodu | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov s akútnou mozgovo-cievnu príhodou (MKCH-10: I61 – I64) do 30 dní po neodkladnom prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti k počtu všetkých pacientov prijatých s touto diagnózou | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|--|-------|--|--|
| 13. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtie po náhrade bedrového kĺbu | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov po náhrade bedrového kĺbu do 30 dní po výkone v ústavnej starostlivosti k počtu všetkých hospitalizovaných pacientov, ktorí podstúpili náhradu bedrového kĺbu | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
| 14. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť po intervenčných výkonoch | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov do 30 dní po intervenčnom výkone v odboroch interná medicína, gastroenterológia, kardiológia k celkovému počtu pacientov podrobených intervenčným výkonom v uvedených odboroch | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |

hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|-------|--|--|
| 15. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť po operačných výkonoch | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných pacientov do 30 dní po operačnom výkone k celkovému počtu operovaných pacientov | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--------------------------|--|-------|--|--|
| 16. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Materská úmrtnosť | Pomer počtu zomretých pacientok v priamej príčinnej súvislosti s pôrodom k celkovému počtu pôrodov na danom oddelení | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--------------------------|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 17. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť na jednotke intenzívnej starostlivosti | Pomer počtu pobytov hospitalizovaných pacientov na jednotke intenzívnej starostlivosti ukončených úmrtím k počtu všetkých pobytov hospitalizovaných pacientov na jednotke intenzívnej starostlivosti | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 18. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Podiel prekladov na jednotku intenzívnej starostlivosti | Pomer počtu preložených poistencov na jednotku intenzívnej starostlivosti z iného oddelenia rovnakej nemocnice k počtu všetkých prijatí na jednotku intenzívnej starostlivosti | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|
| 19. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úmrtnosť na lôžkovom oddelení po preklade z jednotky intenzívnej starostlivosti | Pomer počtu úmrtí hospitalizovaných poistencov na lôžkovom oddelení, ktorí boli preložení z jednotky intenzívnej starostlivosti, k celkovému počtu hospitalizovaných poistencov na oddelení | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 20. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Rehospitalizovanosť celková do 30 dní | Pomer počtu opakovaných hospitalizácií do 30 dní na tú istú skupinu diagnóz k počtu pacientov hospitalizovaných na tú istú skupinu diagnóz | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|
| 21. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Rehospitalizovanosť celková do 90 dní | _Pomer počtu opakovaných hospitalizácií do 90 dní na tú istú skupinu diagnóz k počtu pacientov hospitalizovaných na tú istú skupinu diagnóz | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|---|-------|---|--|
| 22. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Reoperovanosť | Pomer počtu operovaných pacientov do 30 dní po prepustení k celkovému počtu operovaných pacientov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|----------------------|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|--|-------|---|--|
| 23. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Rehospitalizácia na J45.0 (Pneumónia) | Pomer pacientov prijatých do ústavnej zdravotnej starostlivosti s diagnózou J12 až J18 do 30 dní po prepustení z ústavnej zdravotnej starostlivosti s diagnózou J45.0 až J45.9 ku všetkým prepusteným pacientom, ktorí boli hospitalizovaní s diagnózou J45.0 až J45.9 | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|-----------------|---|-------|---|--|
| 24. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Dekubity | Pomer počtu identifikovaných pacientov s diagnózou L89 vzniknutou počas hospitalizácie ku všetkým hospitalizovaným pacientom v ústavnom zdravotníckom zariadení | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|-----------------|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------------|--|-------|--|--|
| 25. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Nozokomiálna nákaza | Pomer identifikovaných prípadov nozokomiálnych infekcií počas poskytovania zdravotnej starostlivosti k celkovému počtu hospitalizovaných pacientov | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|----------------------------|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|--|--------------------|--|-------|--|--|
| 26. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Účinnosť a primeranosť zdravotnej starostlivosti | Operovanosť | Pomer počtu operovaných pacientov k počtu hospitalizovaných pacientov na oddeleniach chirurgických odborov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota, znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|--|--------------------|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------|----------------------------|--|-------|--|--|
| 27. Poskytovateľ, ktorý poskytuje ústavnú zdravotnú starostlivosť | Vnímanie starostlivosti pacientom | Spokojnosť pacienta | Prieskum štandardizovaným dotazníkom. Podľa metodiky zdravotnej poisťovne zabezpečujúcej reprezentatívnosť pre každé oddelenie | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|-----------------------------------|----------------------------|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|---|-------|--|--|
| 28. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Index prevencie u dospelých poistencov | Pomer počtu poistencov, u ktorých bola vykonaná preventívna prehliadka, k celkovému počtu kapitovaných poistencov | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|---|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 29. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Pacienti vyšetrení v ambulancii lekárskej služby prvej pomoci pre dospelých | Pomer počtu kapitovaných pacientov ošetrených počas lekárskej služby prvej pomoci k počtu kapitovaných poistencov (týka sa pacientov v starostlivosti hodnoteného lekára všeobecnej ambulantnej zdravotnej starostlivosti pre dospelých) | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|
| 30. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úroveň návštevnosti dospelých poistencov | Pomer počtu návštev u pacienta (výkony č. 25, 26 a 29) k počtu kapitovaných poistencov | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|---|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|--|---|---|-------|--|--|
| 31. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre dospelých | Účinnosť a primeranosť zdravotnej starostlivosti | Manažment akútnej starostlivosti | Pomer počtu neodkladných prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti pre vybrané diagnózy k počtu kapitovaných poistencov; vybrané diagnózy: H66.0, H66.4, H66.9; J02.0, J02.8, J02.9; J03.0; J03.8, J03.9; J04.0; J06.0, J06.8, J06.9; J31.0, J31.2; N30 | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|--|---|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|
| 32. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre deti a dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Index prevencie u poistencov do jedného roku veku | Pomer počtu vykonaných preventívnych prehliadok u poistencov v prvom roku veku k počtu kapítovaných poistencov do jedného roku veku | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|--|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|-------|--|--|
| 33. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre deti a dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Index prevencie u poistencov vo veku 11 a 17 rokov | Pomer počtu vykonaných preventívnych vyšetrení celkového cholesterolu v 11. a 17. roku života (výkon č. 159b) u poistencov k celkovému počtu poistencov v tejto vekovej skupine v starostlivosti lekára | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|---|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 34. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre deti a dorast | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Pacienti vyšetrení v ambulancii lekárskej služby prvej pomoci pre deti a dorast | Pomer počtu kapitovaných pacientov ošetrených počas lekárskej služby prvej pomoci k počtu kapitovaných poistencov (týka sa pacientov v starostlivosti hodnoteného lekára všeobecnej ambulantnej zdravotnej starostlivosti pre deti a dorast) | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|--|-------|---|--|
| 35. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre deti a dospelých | Výsledky zdravotnej starostlivosti | Úroveň návštevnosti detí a dospelých | Pomer počtu návštev v domácnosti (výkony č. 25, 26 a 29) k počtu kapítovaných poistencov | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------------|---|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|--|--|---|-------|--|--|
| 36. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť pre deti a dospelých | Účinnosť a primeranosť zdravotnej starostlivosti | Manažment akútnej starostlivosti u detí a dospelých | Pomer počtu neodkladných prijatí do ústavnej zdravotnej starostlivosti pre vybrané diagnózy k počtu kapítovaných poistencov; vybrané diagnózy: H66.0, H66.4, H66.9; J02.0, J02.8, J02.9; J03.0; J03.8, J03.9; J04.0; J06.0, J06.8, J06.9; J31.0, J31.2; N30 | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|--|--|---|-------|--|--|

Ekonomické indikátory na hodnotenie kvality zdravotnej starostlivosti

| | | | | | | |
|---|------------------------------|--|--|-------|---|--|
| 37. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Indikovanie výkonov spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti | Pomer priemerných nákladov na výkony spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek indikované jednému jednoznačne identifikovanému pacientovi poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti k priemerným nákladom na výkony spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek indikované jednému pacientovi všetkými poskytovateľmi špecializovanej ambulantnej starostlivosti príslušnej odbornosti | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------|--|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------|--|--|-------|---|--|
| 38. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Indikovanie výkonov spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek poskytovateľom všeobecnej ambulancie starostlivosti | Pomer priemerných nákladov na výkony spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek indikované jednému jednoznačne identifikovanému pacientovi poskytovateľom všeobecnej ambulancie starostlivosti k priemerným nákladom na výkony spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek indikované jednému pacientovi všetkými poskytovateľmi všeobecnej ambulancie starostlivosti príslušnej odbornosti | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------|--|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------|---|---|-------|--|--|
| 39. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Indikovanie výkonov dopravnej služby poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti | Pomer nákladov na výkony dopravnej služby indikované poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti k celkovým nákladom na výkony dopravnej služby | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------|---|---|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 40. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Indikovanie výkonov dopravnej služby poskytovateľom všeobecnej ambulantnej starostlivosti | Pomer nákladov na výkony dopravnej služby indikované poskytovateľom všeobecnej ambulantnej starostlivosti k celkovým nákladom na výkony dopravnej služby | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------|--|---|-------|---|--|
| 41. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Frekvencia pacientov v špecializovanej ambulancijnej starostlivosti | Pomer počtu jednoznačne identifikovaných pacientov ošetrených v ambulancii špecializovanej ambulancijnej starostlivosti k celkovému počtu pacientov ošetrených v ambulancii v sledovanom období | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------|--|---|-------|---|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 42. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulancnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Frekvencia pacientov vo všeobecnej ambulancnej starostlivosti | Pomer počtu jednoznačne identifikovaných pacientov ošetrených v ambulancii všeobecnej ambulancnej starostlivosti k celkovému počtu pacientov ošetrených v ambulancii v sledovanom období | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 43. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulanciu starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Preskripcia liekov v špecializovanej ambulantnej starostlivosti | Pomer priemerných nákladov na lieky predpísané a odporúčené poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti jednému jednoznačne identifikovanému pacientovi k priemerným nákladom na lieky predpísané a odporúčené jednému pacientovi všetkými poskytovateľmi špecializovanej ambulantnej starostlivosti v príslušnej odbornosti | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|---|------------------------------|--|--|-------|---|--|
| 44. Poskytovateľ, ktorý poskytuje špecializovanú ambulantnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Preskripcia zdravotníckych pomôcok v špecializovanej ambulantnej starostlivosti | Pomer priemerných nákladov na zdravotnícke pomôcky predpísané poskytovateľom špecializovanej ambulantnej starostlivosti jednému jednoznačne identifikovanému pacientovi k priemerným nákladom na zdravotnícke pomôcky predpísané jednému pacientovi všetkými poskytovateľmi špecializovanej ambulantnej starostlivosti príslušnej odbornosti | 1 rok | Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|---|------------------------------|--|--|-------|---|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|
| 45. Poskytovateľ, ktorý poskytuje všeobecnú ambulancnú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Preskripcia liekov vo všeobecnej ambulancnej starostlivosti | Pomer priemerných nákladov na lieky predpísané poskytovateľom všeobecnej ambulancnej starostlivosti (len vlastná preskripcia) jednému jednoznačne identifikovanému pacientovi k priemerným nákladom na lieky predpísané jednému pacientovi všetkými poskytovateľmi všeobecnej ambulancnej starostlivosti v príslušnej odbornosti | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 1: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 4: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------|--|--|-------|--|--|

| | | | | | | |
|--|------------------------------|---------------------------------|---|-------|---|--|
| 46. Poskytovateľ, ktorý poskytuje v príslušnom odbore ústavnú zdravotnú a jednodňovú starostlivosť | Efektívnosť využitia zdrojov | Jednodňová starostlivosť | Pomer počtu výkonov v príslušnom odbore poskytnutých formou jednodňovej starostlivosti k celkovému počtu identických výkonov poskytnutých v ústavnej starostlivosti v príslušnom odbore | 1 rok | <p>Úroveň 0: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 1: Hodnota menšia ako stredná hodnota znížená o jednu štandardnú odchýlku a zároveň väčšia ako stredná hodnota znížená o dvojnásobok štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 2: Stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky</p> <p>Úroveň 3: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane jednej štandardnej odchýlky a zároveň menšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok</p> <p>Úroveň 4: Hodnota väčšia ako stredná hodnota vrátane dvoch štandardných odchýlok.“.</p> | Zdravotné poisťovne z údajov od poskytovateľov zdravotnej starostlivosti |
|--|------------------------------|---------------------------------|---|-------|---|--|

Čl. II

Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 1. apríla 2013.

Robert Fico v. r .

62**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky oznamuje, že na zasadnutí Pracovnej skupiny na prepravu nebezpečného tovaru Európskej hospodárskej komisie OSN 5. marca 2012 a 25. júna 2012 v Ženeve boli prijaté zmeny a doplnky príloh A a B k Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) (vyhláška č. 64/1987 Zb., oznámenie č. 243/1996 Z. z., oznámenie č. 444/2005 Z. z., oznámenie č. 60/2007 Z. z., oznámenie č. 205/2009 Z. z. a oznámenie č. 16/2011 Z. z.).

Zmeny a doplnky príloh A a B nadobudli platnosť 1. januára 2013 v súlade s článkom 14 ods. 3.

V ten istý deň, t. j. 1. januára 2013, nadobudli platnosť aj pre Slovenskú republiku.

Do textu zmien a doplnkov možno nahliadnuť na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

63**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky oznamuje, že rozhodnutím Správnej rady Európskej patentovej organizácie boli 27. júna 2012 v Mníchove prijaté zmeny Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) (oznámenie č. 376/2002 Z. z., oznámenie č. 58/2004 Z. z., oznámenie č. 191/2005 Z. z., oznámenie č. 590/2007 Z. z., oznámenie č. 111/2008 Z. z., oznámenie č. 125/2009 Z. z., oznámenie č. 354/2009 Z. z., oznámenie č. 355/2009 Z. z., oznámenie č. 65/2010 Z. z., oznámenie č. 66/2010 Z. z., oznámenie č. 475/2010 Z. z., oznámenie č. 476/2010 Z. z. a oznámenie č. 477/2010 Z. z.).

Zmeny nadobudnú platnosť 1. apríla 2013.

Pre Slovenskú republiku nadobudnú platnosť v ten istý deň, t. j. 1. apríla 2013.

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha k čiasťke 17

OBSAH:

Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky č. **63/2013 Z. z.** – **Zmeny Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru)**

K oznámeniu č. 63/2013 Z. z.

ZMENY**Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov
(Európskemu patentovému dohovoru)**

Článok 1

1. Pravidlo 53 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) sa mení takto:

Odsek 3 znie:

„(3) Ak nie je skoršia prihláška v úradnom jazyku Európskeho patentového úradu a platnosť uplatnenia práva prednosti je dôležitá na určenie patentovateľnosti príslušného vynálezu, Európsky patentový úrad vyze prihlasovateľa alebo majiteľa európskeho patentu, aby podal preklad tejto prihlášky v jednom z úradných jazykov v stanovenej lehote. Alternatívne je možné predložiť vyhlásenie, že európska patentová prihláška je úplným prekladom skoršej prihlášky. Odsek 2 platí primerane. Ak nie je požadovaný preklad skoršej prihlášky podaný včas, právo prednosti pre európsku patentovú prihlášku alebo pre európsky patent vo vzťahu

k tejto prihláške zaniká. Prihlasovateľ alebo majiteľ európskeho patentu bude riadne informovaný.“.

Článok 2

(1) Toto rozhodnutie nadobúda platnosť 1. apríla 2013.

(2) Pravidlo 53 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) zmenené článkom 1 tohto rozhodnutia sa bude uplatňovať pre európske prihlášky a Euro-PCT prihlášky a takisto aj pre európske patenty, pre ktoré nebola k dátumu nadobudnutia účinnosti zmeneného pravidla vydaná výzva podľa pravidla 53 odseku 3 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru).

V Mníchove 27. júna 2012

K oznámeniu č. 63/2013 Z. z.

**IMPLEMENTING REGULATIONS
TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION**

of 5 October 1973

as amended by decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation
of 27 June 2012**Article 1**

1. Rule 53 of the Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

Paragraph 3 shall read as follows:

“(3) Where the previous application is not in an official language of the European Patent Office and the validity of the priority claim is relevant to the determination of the patentability of the invention concerned, the European Patent Office shall invite the applicant for or proprietor of the European patent to file a translation of that application into one of the official languages within a period to be specified. Alternatively, a declaration may be submitted that the European patent application is a complete translation of the previous application. Paragraph 2 shall apply *mutatis mutandis*. If a requested translation of a

previous application is not filed in due time, the right of priority for the European patent application or for the European patent with respect to that application shall be lost. The applicant for or proprietor of the European patent shall be informed accordingly.”

Article 2

(1) This decision shall enter into force on 1 April 2013.

(2) Rule 53 EPC, as amended by Article 1 of this decision, shall apply to European and Euro-PCT applications as well as to European patents in respect of which an invitation under Rule 53(3) EPC has not yet been issued by the date of entry into force of the amended provision.

Done at Munich, 27 June 2012